

	<b>LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU</b> <b>SITE CHECK LIST</b>	
<b>Położenie</b> <b>Location</b>	Nazwa lokalizacji <b>Site name</b>	Build-up area at 6 Bursaki St.
	Miasto / Gmina <b>Town / Commune</b>	Lublin
	Powiat <b>District</b>	Lublin
	Województwo <b>Province (Voivodship)</b>	Lubelskie
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	3,9047 ha
	Kształt działki <b>The shape of the site</b>	rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) <b>Possibility for expansion (short description)</b>	
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m <sup>2</sup> ] włączając 23% VAT <b>Approx. land price [PLN/m<sup>2</sup>]            including 23% VAT</b>	1260
	Właściciel / właściciele <b>Owner(s)</b>	OSM Krasnystaw (perpetual usufruct)
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <b>Zoning</b>	Economic Activity
<b>Charakterystyka działki</b> <b>Land specification</b>	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <b>Soil class with area [ha]</b>	
	Różnica poziomów terenu <input type="checkbox"/> m <input type="checkbox"/> <b>Differences in land level <input type="checkbox"/>m<input type="checkbox"/></b>	
	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	production, warehouse and office buildings
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	No
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	No
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <b>Were geological research done (Y/N)</b>	
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	No

	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	- Production buildings with an area of 7 000 sqm - Office building with an area of 500 sqm - Other buildings with an area of 5 600 sqm
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bursaki St.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Near national road K19 Lublin-Białystok; within 4 km – express road S17 Warszawa-Lublin-Zamość-Hrebenne
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	
	Kolej [km] Railway line [km]	5 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	-
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Lublin Airport - 15 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Lublin City centre – 2 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	within the site boundaries
	▪ Napięcie Voltage [kV]	
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	2x504 kW
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	No
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	-

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	-
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	within the site boundaries
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	-
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Yes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	within the site boundaries
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	-
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	-
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]</li> </ul>	-
Uwagi Comments		
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Przemysław Gruba, Senior Adviser, City of Lublin, Department for Strategy and Investor Services  pgruba@lublin.eu + 48 81 466 25 11  English	
Osoby do kontaktu Contact person	Janusz Iwaniak Vice President tel. +48 82 576 28 61 e-mail: sekretariat@osm-krasnystaw.pl	

Wymagane załączniki:

Required enclosures:

- Mapki terenu (włączając infrastrukturę na terenie i sieć połączeń transportowych);  
Maps of plot (including infrastructure on plot and transport links);
- 5-10 dobrej jakości zdjęć, dających pełny obraz terenu;  
5-10 high-quality photographs giving full view of plot;  
Zdjęcia lotnicze (o ile są);  
Aerial photographs (if available).